

ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ  
ਸਥਾਨਕ ਸਰਕਾਰ, ਵਿਭਾਗ  
(ਲੇਖਾ ਸਾਖਾ)

DN  
33  
21/1/13

Acts  
Blanch  
21/1/13

ਸਦਾ ਵਿਖੇ

ਕਾਰਜ ਸਾਧਕ ਅਫਸਰ,  
ਨਗਰ ਕੌਂਸਲ, ਬਟਾਲਾ।

ਨੰ:ਲੇਖਾ-6-ਉਕਵਲ-ਡਸਸ-12/1155

ਮਿਤੀ: 21-1-13

ਵਿਸ਼ਾ:- ਨਗਰ ਕੌਂਸਲ, ਬਟਾਲਾ ਦਾ ਬਜਟ ਸਾਲ 2012-13 ਸੰਬੰਧੀ ।

ਉਪਰੋਕਤ ਵਿਸ਼ੇ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਵਿੱਚ।

ਉਕਤ ਸਥਾਨਕ ਸੰਸਥਾ ਦਾ ਬਜਟ ਅਨੁਮਾਨ ਸਾਲ 2012-13 ਇਸ ਵਿਭਾਗ ਵਿਖੇ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਲਈ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਸਥਾਨਕ ਸੰਸਥਾ ਵੱਲੋਂ ਸਾਲ 2012-13 ਲਈ ਅਸਲ ਆਮਦਨ ਅਤੇ ਖਰਚਾ ਹੇਠ ਅਨੁਸਾਰ ਦਰਸਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ :-

ਬਜਟ ਐਸਟੀਮੇਟ (2012-13) (ਰਕਮ ਲੱਖਾਂ ਵਿੱਚ)

ਆਮਦਣ	ਵਿਭਾਗ ਦੀ ਤਜਵੀਜ਼
ਮਿਤੀ 01/04/2012 ਨੂੰ ਮੁੱਢਲਾ ਬਕਾਇਆ	60.27
ਸਾਲ 2012-13 ਲਈ ਆਮਦਨ	2374.23
ਕੁਲ ਖਰਚਾ	2434.50
ਖ ਅਮਲਾ	1952.83
(i) ਕੇਵਲ ਮੌਜੂਦਾ ਪੰਸਟਾ ਲਈ	
(ii) ਪੈਨਸ਼ਨ ਕੰਟਰੀਬਿਊਸ਼ਨ	
(iii) ਗੈਰ-ਐਗਰੀਮੈਂਟ ਬੈਨੀਫਿਟ	
(ਗਰੈਜੂਏਟ ਅਤੇ ਲੀਵ ਇਨਕੋਸਮੈਂਟ)	
ਅ ਕਟੀਜ਼ਸ਼ੀ	53.40
ੲ ਵਿਕਾਸ ਦੇ ਕੰਮਾਂ ਲਈ	368.00
(i) ਕਮਿਟਿਡ	
(ii) ਨਾਨ-ਕਮਿਟਿਡ	
ਕੁਲ	2374.23
ਮਿਤੀ 31/3/2013 ਲਈ ਐਂਤਿਮ ਬਕਾਇਆ	60.27
ਕੁਲ	2434.50

ਉਕਤ ਦਰਸਾਈ ਆਮਦਨ ਅਤੇ ਖਰਚੇ ਦਾ ਵੇਰਵਾ :-

ਆਮਦਨ:- ਇਸ ਮੰਦ ਅਧੀਨ ਸਾਲ 2012-13 ਲਈ ਹੇਠ ਦਰਸਾਏ ਹੈਡਾਂ ਸਮੇਤ ਬਾਕੀ ਹੈਡਾਂ ਦੀ ਕੁੱਲ ਆਮਦਨ ਰੁਪਏ 2374.23 ਲੱਖ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ:-

ਲੜੀ ਨੰ	ਹੈਡ ਦਾ ਨਾਮ	ਵਿਭਾਗ ਦੀ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ
1	2	3
1	ਹਾਊਸ ਟੈਕਸ	270.00
2	ਚੁੰਗੀ ਪੈਟਰੋਲ ਡੀਜਲ	25.00
3	ਵੋਟ	1125.00
4	ਬਿਜਲੀ ਤੇ ਚੁੰਗੀ	130.00
5	ਅਕਸਾਈਜ਼ ਡਿਊਟੀ	50.00
6	ਅਡਵਰਟਾਈਜ਼ਮੈਂਟ	10.00

7	ਲਾਈਸੈਂਸ ਫੀਸ	10.00
8	ਬਿਲਡਿੰਗ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਫੀਸ	100.00
9	ਫੁਟਕਲ	33.30
10	ਤਹਿਬਜਾਰੀ	2.20
11	ਰੋਟ	12.15
12	ਵਾਟਰ	61.42
13	ਸੀਵਰੇਜ	45.16
14	ਸ਼ਲ ਆਫ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ	500.00
<b>ਕੁਲ ਜੋੜ</b>		<b>2374.23</b>

ਪਰਚਾ:

ਅਮਲਾ: ਅਮਲਾ ਹੈਂਡ ਅਧੀਨ 1952.83 ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਲੰਬਿਤ ਦੇਣਦਾਰੀਆਂ ਪਹਿਲ ਦਾ ਆਧਾਰ ਤੇ ਅਦਾ ਕਰਨ ਦੇ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਖਾਲੀ ਆਸਾਮੀਆਂ/ਨਵੀਆਂ ਆਸਾਮੀਆਂ ਦਾ ਖਰਚਾ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਕੋਈ ਵੀ ਅਸਾਮੀ ਬਿਨਾਂ ਪੂਰਵ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਤੋਂ ਆਪਣੇ ਪੱਧਰ ਤੇ ਨਾ ਭਰੀ ਜਾਵੇ।  
ਕੰਟੀਜੇਂਸੀ: ਇਸ ਮੱਦ ਅਧੀਨ ਸਾਲ 2012-13 ਲਈ ਹੇਠ ਦਰਸਾਏ ਹੈਂਡਾਂ ਸਮੇਤ ਬਾਕੀ ਹੈਂਡਾਂ ਦਾ ਕੁਲ ਖਰਚਾ ਰੁਪਏ 53.40 ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ :-

ਲੜੀ ਨੰ	ਹੈਂਡ ਦਾ ਨਾਮ	ਵਿਭਾਗ ਦੀ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ
1	2	3
1.	ਸਟੇਸ਼ਨਰੀ	4.00
2.	ਬਿਜਲੀ ਦੇ ਬਿਲ	7.50
3.	ਪੈਂਟਰੋਲ ਅਤੇ ਵਹੀਕਲ	13.00
4.	ਓ ਐਂਡ ਐਮ	8.00
5.	ਟੈਲੀਫੋਨ	1.00
6.	ਰੇਪ੍ਰਿਊਰਟ	2.00
7.	ਹੋਰ	17.90
<b>ਕੁਲ ਜੋੜ</b>		<b>53.40</b>

ਵਿਕਾਸ: ਇਸ ਮੱਦ ਅਧੀਨ ਹੇਠ ਦਰਸਾਏ ਹੈਂਡਾਂ ਸਮੇਤ ਬਾਕੀ ਹੈਂਡਾਂ ਦਾ ਕੁਲ ਖਰਚਾ ਰੁਪਏ 368.00 ਲੱਖ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ :-

ਲੜੀ ਨੰ	ਹੈਂਡ ਦਾ ਨਾਮ	ਵਿਭਾਗ ਦੀ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ
1	2	3
1.	ਗਲੀਆਂ ਦੀ ਰਿਪੇਅਰ	15.00
2.	ਸੜਕਾਂ ਦੀ ਉਸਾਰੀ	15.00
3.	ਬਿਜਲੀ ਦੇ ਬਿਲ (ਸਮੇਤ ਟਿਊਬਵੇਲ ਅਤੇ ਦਫਤਰੀ)	79.00 ✓
4.	ਡਰੇਨਜ	12.00
5.	ਸੈਨੀਟੇਸ਼ਨ	50.00
6.	ਵਾਟਰ ਸਪਲਾਈ ਅਤੇ ਸੀਵਰੇਜ	50.00 ✓
7.	ਅਦਰਜ	12.00
8.	ਸਟਰੀਟ ਲਾਈਟ ਬਿਲ/ਰੱਖ ਰਖਾਵ	87.00
9.	ਮਸ਼ੀਨਰੀ/ਵਹੀਕਲ ਦੀ ਖਰੀਦ	15.00
10.	52(1)(ਬੀ)	3.00
11.	ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਦੇਣਦਾਰੀਆਂ	30.00
<b>ਕੁਲ ਜੋੜ</b>		<b>368.00</b>

ਮਿਤੀ 31/3/2013 ਲਈ ਅੰਤਮ ਬਕਾਇਆ ਰੁਪਏ 60.27 ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਨਿਸਚਿਤ ਗਿਆ ਹੈ।

ਕਾਰਜ ਸਾਧਕ ਅਫਸਰ, ਨਗਰ ਕੌਂਸਲ, ਬਟਾਲਾ ਨੂੰ ਲਿਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸਾਲ 2012-13 ਲਈ ਨਿਸਚਿਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਆਮਦਣ ਦੇ ਟੀਚੇ ਨੂੰ ਹਰ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਪ੍ਰਵਾਨਤ ਖਰਚੇ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਆਮਦਣ ਦੇ ਸਨਮੁੱਖਤੀ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ। ਸਾਲ ਦੇ ਅੰਤ ਤੋਂ ਤਜਵੀਜ਼ ਬਕਾਏ ਨੂੰ ਬਰਕਰਾਰ ਰੱਖਿਆ ਜਾਵੇ।

ਸ਼ਰਤਾਂ:

ਸਾਲ 2012-13 ਲਈ ਮਿਥਿਆ ਗਿਆ ਆਮਦਨ ਦਾ ਟੀਚਾ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਕਾਰਜ ਸਾਧਕ ਅਫਸਰ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਹੋਵੇਗੀ।

ਨਗਰ ਕੌਂਸਲ ਅੰਦਰ ਪੇਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਇਮਾਰਤਾਂ ਦਾ ਹਾਊਸ ਟੈਕਸ ਅਤੇ ਹੋਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਉਗਰਾਹੀ ਲਈ ਸਰਵੇ ਤਿੰਨ ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਅੰਦਰ-ਅੰਦਰ ਮੁਕੰਮਲ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਏਰੀਅਰ ਦੀ 100% ਰਿਕਵਰੀ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਈ ਜਾਵੇ।

ਅਮਲ ਦੇ ਖਰਚੇ ਅਤੇ ਦਫਤਰੀ ਖਰਚੇ ਨੂੰ ਹੋਰ ਘੱਟ ਕਰਨ ਸਬੰਧੀ ਉਪਰਾਲੇ ਕੀਤੇ ਜਾਣ।

ਕਿਸੇ ਵੀ ਖਰਚੇ ਦੀ ਮੱਦ ਅਧੀਨ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕੀਤੇ ਖਰਚੇ ਤੋਂ ਵੱਧ ਖਰਚਾ ਸਮਰੱਥ ਅਧਿਕਾਰੀ ਦੀ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਲਏ ਬਗੈਰ ਨਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਅਗਾਊਂ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਆਉਣ ਦੀ ਆਸ ਵਿੱਚ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ।

ਕੋਈ ਨਵੀਂ ਅਸਾਮੀ/ਖਾਲੀ ਅਸਾਮੀ ਸਥਾਨਕ ਸਰਕਾਰ ਵਿਭਾਗ ਦੀ ਪੂਰਵ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਨਾ ਭਰੀ ਜਾਵੇ।

ਇਸ ਵਿਭਾਗ ਦੀ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਤੋਂ ਬਗੈਰ ਕਿਸੇ ਅਸਾਮੀ ਦੀ ਤਬਦੀਲੀ ਨਾ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਦਾ ਕਾਡਰ ਵੀ ਮੁਬਦਲ ਨਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ।

ਕੋਈ ਵੀ ਵਹੀਕਲ ਇਸ ਦਫਤਰ ਦੀ ਪੂਰਵ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਖਰੀਦ ਨਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ।

ਡਿਲੀਵੇਂਜਿਸ ਜਾਂ ਕੰਟਰੈਕਟ ਦੇ ਅਧਾਰ ਤੇ ਇਸ ਦਫਤਰ ਦੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪੂਰਵ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਕੋਈ ਵੀ ਨਿਯੁਕਤੀ ਨਾ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ।

ਕੰਟਰੈਕਟ ਠੱਕੇ ਤੇ ਭਰਤੀ ਕਰਨ ਦੀ ਬਜਾਏ ਜਿੱਥੇ ਤੱਕ ਸੰਭਵ ਹੋਵੇ ਕਿਸੇ ਬਾਹਰੀ ਸੰਸਥਾ ਤੋਂ ਲੋੜੀਂਦੇ ਸਟਾਫ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਣ ਤਾਂ ਜੋ ਸਥਾਨਕ ਸੰਸਥਾ ਨੂੰ ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ ਦੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਅੜਚਨ ਨਾ ਆਵੇ।

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਵਿਖੇ ਉਸਾਰੀ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਮਿਊਂਸਪਲ ਭਵਨ ਲਈ ਨਗਰ ਕੌਂਸਲ ਦੀ ਕੁਲ ਆਮਦਨ ਦਾ 1% ਦੀ ਰਾਸ਼ੀ ਦਾ ਉਪਬੰਧ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਵਿਕਾਸ : ਵਰਕਸ ਦਾ ਖਰਚਾ ਸਪਲਿਟ ਕਰਨ ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਹੈ। ਹਰ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ ਜੋ ਪੈਸੇ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਦਿੱਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਉਸ ਨਾਲ ਕੰਮ ਵੀ ਸਮੇਂ ਸੀਮਾ ਅਤੇ ਮਿਥੇ ਤਖਮੀਨੇ ਵਿੱਚ ਮੁਕੰਮਲ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ। ਗਰਾਂਟ ਦਾ ਖਰਚਾ ਸਕੀਮ ਵਿੱਚ ਦਰਜ ਹਦਾਇਤਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਵਰਤੋਂ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਮੁੱਖ ਦਫਤਰ ਵਿਖੇ ਸਬੰਧਤ ਸਾਖਾ ਨੂੰ ਸਮੇਂ-ਸਿਰ ਪੁੱਜਦਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ। ਕੌਂਸਲ ਵੱਲੋਂ ਹਰ ਸਾਲ ਅਪਣੀ ਪ੍ਰਬੰਧਕੀ ਰਿਪੋਰਟ ਤਿਆਰ ਕਰਕੇ ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਭੇਜੀ ਜਾਵੇ। ਵਰਕਚਾਰਜ ਅਮਲ ਤੋਂ ਹੋਣ ਵਾਲਾ ਖਰਚਾ ਵਿਕਾਸ ਦੀ ਮੱਦ ਹੇਠ ਨਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਉਸ ਨੂੰ ਅਮਲੇ ਦੀ ਮੱਦ ਵਿੱਚ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ।

ਵਾਇਰ ਬ੍ਰਿਗਡ ਲਈ ਲੋੜੀਂਦੇ ਡਰਾਈਵਰ ਪਾਸਕੋ ਤੋਂ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਬਾਹਰੀ ਸੰਸਥਾ ਤੋਂ ਲਏ ਜਾਣ।

ਸਾਲ 2012-13 ਦੌਰਾਨ ਵਿਕਾਸ ਦੇ ਕੰਮਾਂ ਦੀ ਜੋ ਸੂਚੀ ਬਜਟ ਅਨੁਮਾਨ ਨਾਲ ਭੇਜੀ ਹੈ ਉਸ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹੀ ਵਿਕਾਸ ਦੇ ਕੰਮ ਕਰਵਾਏ ਜਾਣ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਇਆ ਜਾਵੇ।

ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਵਾਲੇ ਰਿਟਾਇਰਲ ਡਿਊਜ਼, ਜੀ ਪੀ ਫੰਡ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ, ਪੈਨਸ਼ਨ ਫੰਡ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ, ਹੂਡਕੋ ਅਤੇ ਐਲ ਆਈ ਸੀ ਦੇ ਕਰਜ਼ਿਆਂ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਨੂੰ ਫਸਟ ਚਾਰਜ ਰੱਖਦੇ ਹੋਏ ਪਹਿਲ ਦੇ ਅਧਾਰ ਤੇ ਅਦਾਇਗੀ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ।

ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇਣ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਰਾਜ ਸਰਕਾਰ ਦੁਆਰਾ ਆਪਣੇ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਲਈ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਦਿਸਾ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ।

ਸਹਿਰੀ ਗਰੀਬਾਂ ਨੂੰ ਮੁਢਲੀ ਸਹੂਲਤਾਂ ਦੇਣ ਸਬੰਧੀ ਉਪਰਾਲੇ ਕੀਤੇ ਜਾਣ।

ਸਾਲ 2012-13 ਦੇ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕੀਤੇ ਬਜਟ/ਆਮਦਨ ਦਾ 1% ਨਗਰ ਕੌਂਸਲ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਦੇ ਫੰਡ ਵਿੱਚੋਂ ਸਹਿਰ ਦੀ ਹਰਿਆਵਲੀ/ਗਰੀਨਰੀ ਲਈ ਵਰਤਿਆ ਜਾਵੇ।

ਸਥਾਨਕ ਸੰਸਥਾ ਦੇ ਦਫਤਰ ਵਿੱਚ ਕੰਪਿਊਟਰਾਈਜ਼ੇਸ਼ਨ ਕਰਨ ਲਈ ਬਜਟ ਦੇ ਫੰਡਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਆਪ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ / ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਕੰਪਿਊਟਰ ਟਰੇਨਿੰਗ ਆਪਣੇ ਪੱਧਰ ਤੇ ਕਰਵਾਈ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਸਾਰੀਆਂ ਬਰਾਚਾਂ ਦੀ ਨੈੱਟ-ਵਰਕਿੰਗ ਕਰਕੇ ਕੰਪਿਊਟਰਾਈਜ਼ੇਸ਼ਨ ਹਰ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ।

ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਥਾਨਕ ਸੰਸਥਾ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਆਡਿਟ ਵੱਲੋਂ ਜੋ ਇਤਰਾਜ਼ ਲਗਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਉੱਤਰ ਆਡਿਟ ਨੋਟ ਵਿੱਚ ਦਰਜਾਏ ਅਨੁਸਾਰ ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਸਾਰੇ ਪੰਜੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਸੈਟਲ ਕਰਵਾਏ ਜਾਣ।

ਉਪ-ਕੰਟਰੋਲਰ (ਵਿੱਤ ਤੇ ਲੇਖਾ)

ਪਿਠ ਅੰਕਣ ਨੰ-ਲੇਖਾ-6-ਉਕਵਲ-ਡਸਸ-12/

ਮਿਤੀ:

ਇਸ ਦਾ ਇੱਕ ਉਤਾਰਾ ਰਿਜਨਲ ਡਿਪਟੀ ਡਾਇਰੈਕਟਰ, ਸਥਾਨਕ ਸਰਕਾਰ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਨੂੰ ਸੂਚਨਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

ਉਪ-ਕੰਟਰੋਲਰ (ਵਿੱਤ ਤੇ ਲੇਖਾ)